

STORNELLATE CREMONESI

Testo e musica: Umberto Sterzati

Armonizzazione: Gianni Malatesta

Nel 1938 appare a stampa su foglio volante la prima satira valzerata "Stornellate Cremonesi". In Umberto Sterzati, autore del brano, l'amore per la sua città, per la campagna, per la gente cremonese è stato sincero e profondo, anche se il gusto della parodia parrebbe intaccarlo: in realtà l'accostare la graffiatina umoristica all'espressione elogiativa è un modo garbato e spiritoso per evitare il patetico sentimentalismo o lo stucchevole campanilismo. Per cui ai pregi reali della città — "Stradivari artista en pò féen"... "Gum la scola de Paleografia oltre a chèla de la Liuteria" — egli affermava con ammiccante battuta un presunto vanto: "...el primaat de le balie l'è chi...".

Cremona è sempre amabile e bella e la gioia del compositore di appartenerele si esalta, esplodendo in una farandola di piaceri umani, semplici, popolari, che vanno dall'allegria merenda casereccia a base di "patuna, turòon, vérze e spinàss" alla contemplazione del "gran turàss", al corteggiamento delle "bèle fiòle", cioè delle ragazze cremonesi, famose per la prosperità dei loro seni: "... ve la diis sènsa piat i tri T..."



*Ai scritur gh'è vegnit la mania
de vantàa la cità sòo natia:
Sa garèsei de dii i cremùnées
urgùglius del sòo paées?*

*1 ghe diis: Monteverdi, Ponchièli
de la musica, incòo, du gioièli;
Stradivari, artista 'n pòo féen,
l'era en mago, el re di viuléen.
G'um la scòla de Paleografia,
oltre a chèla de la Liuteria;
...el primaat de «balie» l'è chi
ve la diis sènsa piat i tri «T».*

*O Cremùna, Cremùna, Cremùna!
la cità dèl gran Turàss
dove in straela se vènd la patúna
cun le verze '1 turòon e i spinàss.
L'è carina, signur, teùta quanta,
g'um la piàssa che la incanta!
en giardèen prüfùmàat, muntagnòole
gratacieli, palàs, bèle fiòle...
l'è mia Roma, Venezia, se sà,
ma lè bèla la nostra cità!*

*Quan d'estàat vèen seù '1 cald ch'el delegua
chi a Cremùna g'um sèmpè 'na tregua,
'n dùm a Pòo — gran bèl fiétun pitureesch
fum di bagn, se cùnsulum al frèsch;
lé se trova 'n müciòon de pùtele,
de spusòte... stantide e nuvéle,
che al sulòon che i a scòta fis fis
le se cambia la pèl coma i bis.
'N dùm in barca, pescùm a l'umbria
fum merènda a la prima osteria,
cun del pès, dél salàm e giambòon,
mandàat zo con dèl véen de ch'él bòon,*

O Cremùna, Cremùna, Cremùna ecc..

STORNELLATE CREMONESI

Testo e musica di
UMBERTO STERZATI

Armonizzazione di
GIANNI MALATESTA

Allegro moderato

Tenori I
II

8 *mf* Ai scri - tur gh'è ve - gniit la ma - ni - a - de van -

Baritoni
Bassi

8 tà la ci - tà sóo na - ti - a; sa ga - rè - sei de dii i cre - mù -

8 neés - ur - gù - glius - del sóo - pa - éés - ? i ghe oh - diis : Mon - te -

vocalizzando
rall. a tempo *p*

8 ver - di, Pon - chiè - li - de la mü - si - ca, in coò, du gio - iè - li

tutti con dolcezza

8 -; Stra - di - va - ri, ar - tis - ta 'n pòò féén - l'era en ma - go, el

p esitando (con nuovo interesse) rall. . . .

rall. dolcemente

f rubando

p

8 re di viu - léen — G'um la scó - la de pa - leo - gra - fi - a — , ol - tre

8 a ché - la de la liu - te - ri - a — ; el pri - máat de le «ba - lie» l'è

8 chì — ve la diis sen - sa piàt i tri «T» — (tri «T»), O Cre -

a tempo di valzer moderato

mf

8 mù - na, Cre - mù - na Cre - mu - na! — la ci - tà — del gràan — Tu -

8 raàs — do - ve in stra - da se vè - end la pa - tu - na — cun le ver - ze 'l tu -

8 ròn e i spi - nàss ———— . L'è ca - ri - na, si - gnur, teū - ta quan - ta ————

8 — gum la piàs — sa che la in - can - ta ———— ! en giar - dèen prù - fù -

p dolc. rall.

8 màat, mun - ta - gnò - le ———— gra - ta - cie - li, pa - làs bè - le fió - le ————

a tempo *rall.* *rall.* *a tempo e un po' meno* *rall.*

8 — ... l'è mia Ro - ma, Ve - ne - zia, se sà ———— , ma l'è bè - la la nos - tra ci -

CODA
largo f

8 tà ———— ! Ma l'è bè - la la nos - tra ci - tà ———— ! (ci - tà!) ————

rall. *rall.*

pausa lunga lunga